

EN | Instruction manual
NL | Gebruiksaanwijzing
FR | Mode d'emploi
DE | Bedienungsanleitung
ES | Manual de usuario
PT | Manual de utilizador
IT | Manuale utente
SV | Bruksanvisning
PL | Instrukcja obsługi
CS | Návod na použití
SK | Návod na použitie
RU | Руководство по эксплуатации



MX-4839

PARTS DESCRIPTION / ONDERDELENBESCHRIJVING / DESCRIPTION DES PIÈCES / TEILEBESCHREIBUNG / DESCRIPCIÓN DE LAS PIEZAS / DESCRIÇÃO DOS COMPONENTES / DESCRIZIONE DELLE PARTI / BESKRIVNING AV DELAR / OPIS CZĘŚCI / POPIS SOUČÁSTÍ / POPIS SÚČÁSTÍ / ПИСАНИЕ ЗАПЧАСТИ



EN Instruction manual

- By ignoring the safety instructions the manufacturer cannot be held responsible for the damage.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Never move the appliance by pulling the cord and make sure the cord cannot become entangled.
- The user must not leave the appliance unattended while it is connected to the supply.
- This appliance is only to be used for household purposes and only for the purpose it is made for.

This appliance shall not be used by children aged less than 8 years. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Keep the appliance and its cord out of reach of children aged less than 8 years. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless older than 8 and supervised.

- To protect yourself against an electric shock, do not immerse the cord, plug or appliance in the water or any other liquid.
- Do not allow children to use the device without supervision.
- Switch off the appliance and disconnect from supply before changing accessories or approaching parts that move in use.
- Always disconnect the device from the supply if it is left unattended and before assembling, disassembling or cleaning.
- It is absolutely necessary to keep this appliance clean at all times, because it comes into direct contact with food.
- NOTE: The chopping blades are very sharp, avoid physical contact when emptying and cleaning the device, you can be seriously injured.
- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:

- Staff kitchen areas in shops, offices and other working environments.
- By clients in hotels, motels and other residential type environments.
- Bed and breakfast type environments.
- Farm houses.

CE This product complies with conformity requirements of the applicable European regulations or directives.

EAC The Eurasian Conformity mark (EAC) is a certification mark to indicate products that conform to all technical regulations of the Eurasian Customs Union.

This symbol is used for marking materials intended to come into contact with food in the European Union as defined in regulation (EC) No 1935/2004.

G The Green Dot is the registered trademark of Der Grüne Punkt – Duales System Deutschland GmbH and is protected as a trademark worldwide. The logo may only be used by customers of DSD GmbH holding a valid trademark usage contract or by engaged waste management companies within the Federal Republic of Germany. This also applies to reproduction of the logo by third parties in a dictionary, an encyclopaedia or an electronic database containing a reference manual.

Separate collection / Check your local municipal guidelines.

The product and packaging materials are recyclable, subject to extended manufacturer responsibility. Dispose it separately, following the illustrated packaging symbols, for better waste treatment. The Tristar logo is valid in France only.

W The universal recycling symbol, logo, or icon is an internationally recognized symbol used to designate recyclable materials. The recycling symbol is in the public domain and is not a trademark.

W Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your local Authority or local store for recycling advice.

PARTS DESCRIPTION

- 1. Speed controller
- 2. Normal speed button
- 3. Turbo speed button
- 4. Lock
- 5. Stainless steel stick
- 6. Measuring cup
- 7. Whisk

8. Chopper

BEFORE THE FIRST USE

- Take the appliance and accessories out of the box. Remove the stickers, protective foil or plastic from the device.
- Before using your appliance for the first time, wipe off all removable parts with a damp cloth. Never use abrasive products.
- Put the power cable into the socket. (Note: Make sure the voltage which is indicated on the device matches the local voltage before connecting the device. Voltage 220V-240V~ 50/60Hz).
- Never use the mixer for longer than 1 minute continuously, after this allow the mixer to cool down for 5 minutes.
- The blades of the slicing and chopping disk and the blade chopping are very sharp, avoid physical contact, you can seriously injure.

USE

Using the chopper

- The hand blender is intended for:
 - Blending fluids, e.g. dairy products, sauces, fruit juices, soups, mixed drinks and shakes.
 - Mixing soft ingredients, e.g. pancake batter or mayonnaise.
 - Pureeing cooked ingredients, e.g. for making baby food.
 - Put the S/S stick on the base until it clicks.
 - Immerse the blade guard completely in the ingredients to avoid splashing.
 - Press and hold the normal or turbo speed button to switch on the appliance. When using the normal speed button, you can adjust the speed with the speed controller. The higher the speed, the shorter the processing time required.
 - When you use the turbo speed button, the appliance operates at maximum speed. In this case, you can't adjust the speed with the speed controller.
 - Blend the ingredients by moving the appliance slowly up and down in circles.

Using the Stick blender

- Place the stick blender onto the engine unit and press until it locks.
- Press and hold the normal or turbo speed button to switch on the appliance. When using the normal speed button, you can adjust the speed with the speed controller. The higher the speed, the shorter the processing time required.
- To unlock the stick blender, press the release buttons and take off the stick blender.
- Always use the delivered measuring cup for pureeing and chopping fruit, vegetables and small pieces of meat.

Using the hand mixer

- Place the whisk base on the engine unit and press until it locks.
- Place the guard in the whisk base. To remove the guard from the whisk base, just pull out the guard from the whisk base.
- Press and hold the normal or turbo speed button to switch on the appliance. When using the normal speed button, you can adjust the speed with the speed controller. The higher the speed, the shorter the processing time required.
- You can stir minor ingredients such as egg white, cream, instant desserts and eggs and sugar for cakes.

CLEANING AND MAINTENANCE

- Always remove the plug from the socket when the device will be cleaned.
- Clean the appliance with a damp cloth. Never use harsh and abrasive cleaners, scouring pad or steel wool, which damages the appliance.
- Never immerse the electrical appliance in water or any other liquid. The appliance is not dishwasher proof.
- The components are not suitable for cleaning in a dishwasher. If exposed to heat or caustic cleaners they might become misshapen or discoloured.

ENVIRONMENT

W This appliance should not be put into the domestic garbage at the end of its durability, but must be offered at a central point for the recycling of electric and electronic domestic appliances. This symbol on the appliance, instruction manual and packaging puts your attention to this important issue. The materials used in this appliance can be recycled. By recycling the used domestic appliances you contribute an important push to the protection of our environment. Ask your local authorities for information regarding the point of recollection.

Support

You can find all available information and spare parts at www.tristar.eu!

NL Gebruiksaanwijzing

VEILIGHEID

- Als u de veiligheidsinstructies negeert, kan de fabrikant niet verantwoordelijk worden gehouden voor de mogelijke schade.
- Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant, de onderhouds monteur van de fabrikant of door personen met een soortgelijke kwalificatie om gevaar te voorkomen.
- Verplaats het apparaat nooit door aan het snoer te trekken en zorg dat het snoer niet in de war kan raken.
- De gebruiker mag het apparaat niet onbeheerd achterlaten terwijl het op de voeding is aangesloten.
- Dit apparaat is uitsluitend voor huishoudelijk gebruik en voor het doel waar het voor bestemd is.
- Dit apparaat mag niet worden gebruikt door kinderen jonger dan 8 jaar. Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of gebrek aan de benodigde ervaring en kennis indien ze onder toezicht staan of instructies krijgen over hoe het apparaat op een veilige manier kan worden gebruikt alsook de gevaren begrijpen die met het gebruik samenhangen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Houd het apparaat en het netsnoer buiten bereik van kinderen jonger dan 8 jaar. Laat reiniging en onderhoud niet door kinderen uitvoeren, tenzij ze ouder zijn dan 8 jaar en onder toezicht staan.

VOOR HET EERSTE GEBRUIK

- Haal het apparaat en de accessoires uit de doos. Verwijder de stickers, de beschermfolie of het plastic van het apparaat.
- Veeg voor het eerste gebruik van het apparaat alle afneembare onderdelen af met een vochtige doek. Gebruik nooit schurende producten.
- Steek de stroomkabel in het stopcontact. (Opmerking: Controleer of de spanning die op het apparaat staat aangegeven overeenkomt met de plaatselijke spanning voordat u het apparaat aansluit. Voltage 220V-240V~ 50/60Hz).
- Laat de mixer nooit langer dan 1 minuut continu draaien. Laat de mixer hierna altijd 5 minuten afkoelen.
- De messen zijn zeer scherp, pas op met het schoonmaken. Voorkom ieder lichaamelijk contact met de messen, deze kunnen u ernstig verwonden.

GEBRUIK

- De hakmolen gebruiken:
 - Het mengen van vloeistoffen, bijv. zuivelproducten, sauzen, vruchtensoepen, soepen, drankjes en milkshakes.
 - Voor het mixen van zachte ingrediënten, bijv. pannenkoekbeslag of mayonaise.
 - Het pureeren van gekookte ingrediënten, bijv. voor het bereiden van babyvoedsel.
 - Druk de RVS staaf op de behuizing zodat deze vast klikt.
 - Steek de steker in het stopcontact en dompel de meskap volledig onder in de ingrediënten om spatten te voorkomen. Houd de knop voor normale snelheid of de knop voor turbosnelheid ingedrukt om het apparaat in te schakelen.
 - Als u op de knop voor normale snelheid drukt, kunt u de snelheid aanpassen met de snelheidsgrelelaar. Hoe hoger de snelheid, hoe korter de vereiste bewerktijd. Om een andere snelheid te selecteren, draait u de snelheidsgrelelaar naar de gewenste stand voordat of terwijl u op de knop voor normale snelheid drukt.
 - Wanneer u op de knop voor turbosnelheid drukt, werkt het apparaat op maximumsnelheid. In dit geval kunt u de snelheid niet aanpassen met de snelheidsgrelelaar.
 - Meng de ingrediënten door het apparaat langzaam te draaien en op en neer te bewegen.

- Dompel het snoer, de stekker of het apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen om elektrische schokken te voorkomen.
- Buiten het bereik van kinderen houden indien er geen toezicht is.
- Schakel het apparaat uit en verwijder de stekker uit het stopcontact, voordat u accessoires verwisselt of bewegende onderdelen benadert.
- Koppel het apparaat te allen tijde los als er geen toezicht is en alvorens het apparaat te monteren, te demonteren of te reinigen.

- Het is noodzakelijk om dit toestel zuiver te houden, aangezien het in direct contact komt met eetwaren.
- OPMERKING: de hakmessen zijn zeer scherp. Vermijd fysiek contact tijdens het leegmaken en schoonmaken van het apparaat om ernstig letsel te voorkomen.
- Dit apparaat is bedoeld voor huishoudelijk en soortgelijk gebruik, zoals:

- Personele keukens in winkels, kantoren en andere werkgevingen.
- Door gasten in hotels, motels en andere residentiële omgevingen.
- Bed & Breakfast-type omgevingen.
- Boerderijen.

REINIGING EN ONDERHOUD

- Verwijder altijd de stekker uit het stopcontact als het apparaat wordt gereinigd.
- Reinig het apparaat met een vochtige doek. Gebruik nooit agressieve en schurende schoonmaakmiddelen, schuursponsjes of staalwol, die het apparaat beschadigen.
- Druk op de ontgrendelingsknoppen om de staafmixer te ontgrendelen en neem de staafmixer eraf.
- Gebruik altijd de bijgeleverde maatbeker voor het pureren of hakken van groenten, fruit en kleine stukken vlees.

Gebruik van de handmixer

- Plaats het gardeopzetstuk op de motorunit en druk erop totdat het vastklikt.
- Als u op de knop voor normale snelheid drukt, kunt u de snelheid aanpassen met de snelheidsgrelelaar. Hoe hoger de snelheid, hoe korter de vereiste bewerktijd. Om een andere snelheid te selecteren, draait u de snelheidsgrelelaar naar de gewenste stand voordat of terwijl u op de knop voor normale snelheid drukt.
- Druk op de ontgrendelingsknoppen om de staafmixer te ontgrendelen en neem de staafmixer eraf.
- Gebruik altijd de bijgeleverde maatbeker voor het pureren of hakken van groenten, fruit en kleine stukken vlees.

MILIEU

- Dit product voldoet aan de conformiteitsseisen van de toepasselijke Europese verordeningen of richtlijnen.
- Het Euraziatische conformiteitsmerk (EAC) is een certificeringsmerk om producten aan te duiden die voldoen aan alle technische voorschriften van de Euraziatische douane-unie.

Dit symbool wordt gebruikt voor het markeren van materialen die bestemd zijn om in aanraking te komen met voedsel in de Europese Unie, zoals gedefinieerd in verordening (EC) nr. 1935/2004.

Green Dot The Green Dot is het geregistreerde handelsmerk van Der Grüne Punkt - Duales System Deutschland GmbH en is een wereldwijd beschermd handelsmerk. Het logo mag uitsluitend worden gebruikt door klanten van DSD GmbH die in het bezit zijn van een geldig handelsmerkebruikscontract of door aangewezen afvalverwerkingsbedrijven binnen de Bondsrepubliek Duitsland. Dit geldt ook voor de reproduceitie van het logo door derden in een woordenboek, een encyclopedie of een elektronische databank met een naslagwerk.

Gescheiden inzameling / Controleer uw gemeentelijke richtlijnen.

Het product en de verpakkingsmaterialen zijn recyclebaar, binnen de grenzen van de uitgebreide verantwoordelijkheid van de fabrikant. Verwijder het gescheiden, volgens de geïllustreerde verpakkingsymbolen, voor een betere afvalverwerking. Het Triman-logo is alleen in Frankrijk geldig.

Het universele recyclingsymbool, -logo of -pictogram is een internationaal erkend symbool dat wordt gebruikt om recyclebare materialen aan te duiden. Het recyclingsymbool behoort tot het publieke domein en is geen handelsmerk.

Afgedankte elektrische producten mogen niet samen met huishoudelijk vuil worden weggegooid. Gelieve te laten recycleren bij de daartoe aangewezen faciliteiten. Neem contact op met uw gemeente of woonplaats voor advies over recycling.

Onderhouds en reparaties mogen niet worden uitgevoerd door particulieren. Laat de reparatie alleen uitvoeren door een erkende reparateur.

Cet appareil est uniquement destiné à des utilisations domestiques et seulement dans le but pour lequel il est fabriqué.

Cet appareil ne doit pas être utilisé par des enfants de moins de 8 ans. Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans ou plus et des personnes présentant un handicap physique, sensoriel ou mental voire ne disposant pas des connaissances et de l'expérience nécessaires en cas de surveillance ou d'instructions sur l'usage de cet appareil en toute sécurité et de compréhension des risques impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Maintenez l'appareil et son cordon d'alimentation hors de portée des enfants de moins de 8 ans. Le nettoyage et la maintenance utilisatrice ne doivent pas être confiés à des enfants sauf s'ils ont 8 ans ou plus et sont sous surveillance.

Afin de vous éviter un choc électrique, n'immergez pas le cordon, la prise ou l'appareil dans l'eau ou autre liquide.

Ne pas laisser les enfants jouer avec l'appareil. Éteignez l'appareil et débranchez-le du secteur avant de changer les accessoires ou d'approcher de parties amovibles durant le fonctionnement.

Débranchez toujours l'appareil du secteur si vous quittez la pièce et avant de le monter, le démonter ou le nettoyer.

Il est impératif de conserver cet appareil propre en permanence car il est en contact direct avec des aliments.

REMARQUE : Les lames du couteau de hachoir sont très coupantes. Évitez tout contact physique en vidant et en nettoyant l'appareil, car vous pourriez grièvement vous blesser.

Cet appareil est destiné à une utilisation domestique et aux applications similaires, notamment :

De staafmixer gebruiken

- Plaats de staafmixer op de motorunit en druk erop totdat hij vastklikt.
- Als u op de knop voor normale snelheid drukt, kunt u de snelheid aanpassen met de snelheidsgrelelaar. Hoe hoger de snelheid, hoe korter de vereiste bewerktijd. Om een andere snelheid te selecteren, draait u de snelheidsgrelelaar naar de gewenste stand voordat of terwijl u op de knop voor normale snelheid drukt.
- Druk op de ontgrendelingsknoppen om de staafmixer te ontgrendelen en neem de staafmixer eraf.
- Gebruik altijd de bijgeleverde maatbeker voor het pureren of hakken van groenten, fruit en kleine stukken vlees.

Gebruik van de handmixer

- Plaats het gardeopzetstuk op de motorunit en druk erop totdat het vastklikt.
- Plaats de garde in het gardeop

NETTOYAGE ET MAINTENANCE

- Débranchez toujours la fiche de la prise lors du nettoyage de l'appareil.
- Nettoyez l'appareil à l'aide d'un chiffon humide. N'utilisez jamais de nettoyant abrasif ni de tampon à récurer ou de laine d'acier, ce qui pourra endommager l'appareil.
- N'immergez jamais l'appareil dans l'eau ou dans tout autre liquide. L'appareil n'est pas prévu pour un lavage au lave-vaisselle.
- Les pièces ne vont pas au lave-vaisselle. En cas d'exposition à la chaleur ou des détergents caustiques, une déformation ou une décoloration est possible.

ENVIRONNEMENT

 Cet appareil ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers à la fin de sa durée de vie, il doit être remis à un centre de recyclage pour les appareils électriques et électroniques. Ce symbole sur l'appareil, le manuel d'utilisation et l'emballage attire votre attention sur un point important. Les matériaux utilisés dans cet appareil sont recyclables. En recyclant vos appareils, vous contribuez de manière significative à la protection de notre environnement. Renseignez-vous auprès des autorités locales pour connaître les centres de collecte des déchets.

Support

Vous retrouvez toutes les informations et pièces de rechange sur www.tristar.eu !

DE Bedienungsanleitung

SICHERHEIT

- Beim Ignorieren der Sicherheitshinweise kann der Hersteller nicht für Schäden haftbar gemacht werden.
- Ist das Netzkabel beschädigt, muss es vom Hersteller, dem Kundendienst oder ähnlich qualifizierten Personen ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Bewegen Sie das Gerät niemals durch Ziehen am Kabel, und stellen Sie sicher, dass sich das Kabel nicht verwickeln kann.
- Das Gerät darf nicht unbeaufsichtigt sein, wenn es eingeschaltet ist.
- Dieses Gerät darf nur für den Haushaltsgebrauch und nur für den Zweck benutzt werden, für den es hergestellt wurde.
- Dieses Gerät darf nicht von Kindern unter 8 Jahren verwendet werden. Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder einem Mangel an Erfahrung und Kenntnissen verwendet werden, sofern diese Personen beaufsichtigt oder über den sicheren Gebrauch des Geräts unterrichtet wurden und die damit verbundenen Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen mit dem Gerät nicht spielen. Halten Sie das Gerät und sein Anschlusskabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren. Reinigungs- und Wartungsarbeiten dürfen nicht von Kindern vorgenommen werden, es sei denn, sie sind älter als 8 und werden beaufsichtigt.
- Tauchen Sie das Kabel, den Stecker oder das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten, um einen elektrischen Schlag zu vermeiden.
- Kinder dürfen das Gerät nicht ohne Beaufsichtigung benutzen.
- Schalten Sie das Gerät aus und trennen es von der Stromversorgung, bevor Sie Zubehörteile wechseln oder sich beweglichen Teilen nähern.
- Trennen Sie das Gerät immer von der Stromversorgung, wenn es unbeaufsichtigt zurückgelassen wird sowie vor dem Zusammenbau, der Zerlegung oder Reinigung.
- Es ist absolut notwendig, das Gerät immer sauber zu halten, weil es in direkten Kontakt mit Nahrungsmitteln kommt.

- HINWEIS: Die Schneidmesser sind sehr scharf. Vermeiden Sie beim Entleeren und Reinigen des Geräts jeden Kontakt, weil Sie sich ernsthaft verletzen könnten!
- Dieses Gerät ist dazu bestimmt, im Haushalt und ähnlichen Anwendungen verwendet zu werden, wie beispielsweise:
 - In Küchen für Mitarbeiter in Läden, Büros und anderen gewerblichen Bereichen.
 - Von Kunden in Hotels, Motels und anderen Wohneinrichtungen.
 - In Frühstückspensionen.
 - In Gutshäusern.

 Dieses Produkt erfüllt die Konformitätsanforderungen der geltenden europäischen Verordnungen oder Richtlinien.

 Das Eurasische Konformitätszeichen (EAC) ist ein Zertifizierungszeichen zur Kennzeichnung von Produkten, die allen technischen Vorschriften der Eurasischen Zollunion entsprechen.

 Dieses Symbol wird zur Kennzeichnung von Materialien verwendet, die dazu bestimmt sind, in der Europäischen Union mit Lebensmitteln in Berührung zu kommen, wie in der Verordnung (EU) Nr. 1935/2004 definiert.



Der Grüne Punkt ist das eingetragene Markenzeichen der „Der Grüne Punkt – Duales System Deutschland GmbH“ und ist weltweit als Marke geschützt. Das Logo darf nur von Kunden der DSD GmbH, welche über einen gültigen Markennutzungsvertrag verfügen, oder von beauftragten Entsorgungsunternehmen innerhalb der Bundesrepublik Deutschland genutzt werden. Dies gilt auch für die Darstellung des Logos durch Dritte in einem Wörterbuch, einer Enzyklopädie oder einer elektronischen Datenbank, welche ein Nachschlagewerk enthält.



Getrennte Sammlung/ Prüfen Sie die lokalen Richtlinien in Ihrer Gemeinde.



Das Produkt und die Verpackungsmaterialien sind recycelbar und unterliegen der erweiterten Herstellerverantwortung. Entsorgen Sie es separat und folgen Sie den auf der Verpackung abgebildeten Symbolen für eine bessere Abfallbehandlung. Das Triman-Logo ist nur in Frankreich gültig.



Das universelle Recycling-Symbol, -Logo oder -Zeichen ist ein international anerkanntes Symbol zur Kennzeichnung von recycelbaren Materialien. Das Recycling-Symbol ist gemeinfrei und kein Markenzeichen.



Elektro-Altgeräte sollten nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Bitte recyceln Sie diese nur in den dafür vorgesehenen Einrichtungen. Siehe Sie bei Ihrer örtlichen Behörde oder Ihrem örtlichen Händler nach Recyclingmöglichkeiten.



TEILEBESCHREIBUNG

- Geschwindigkeitsregler
- Normalgeschwindigkeitsregler
- Turbogeschwindigkeitsregler
- Verriegeln
- Edelstahl Stab
- Messbecher
- Schneebesen
- Hubschrauber



VOR DER ERSTEN INBETRIEBNAHME

Nehmen Sie das Gerät und das Zubehör aus der Verpackung. Entfernen Sie sämtliche Aufkleber, Schutzfolien und Transportsicherungen vom Gerät.
Wischen Sie vor der ersten Inbetriebnahme des Geräts alle abnehmbaren Teile mit einem feuchten Tuch ab. Verwenden Sie niemals Scheuermittel.
Verbinden Sie das Netzkabel mit der Steckdose. (Hinweis: Stellen Sie sicher, dass die auf dem Gerät angegebene Spannung mit der örtlichen Netzspannung übereinstimmt, bevor Sie das Gerät anschließen. Den Mixer niemals länger als 1 Minute durchgehend verwenden und danach 5 Minuten abkühlen lassen.
Die Klinge des Schneid- und Hackscheibe und des Schneidmessers sind sehr scharf. Berühren Sie diese nicht, da das zu schweren Verletzungen führen kann.



BENUTZUNG

Benutzung des Zerkacers

Der Handmixer ist für folgenden Gebrauch bestimmt:
Flüssigkeiten mischen, z.B.: Milchprodukte, Soßen, Fruchtsäfte, Mixgetränke und Shakes.
Weiche Beigänge mischen, z.B. Pfannkuchenteig oder Mayonnaise.
Gebäckzutaten mischen, z.B. für die Herstellung von Babynahrung.
Den Edelstahlstab auf die Basis stecken, bis er einrastet.
Das Klingenschutz vollständig in die Zutaten tauchen, um Spritzer zu vermeiden.
Zum Einschalten des Geräts die Taste für normale oder Turbo Drehzahl gedrückt halten. Beim Benutzen der Taste für normale Drehzahl kann die Drehzahl mit dem Drehzahlwählschalter eingestellt werden. Je höher die Drehzahl, desto kürzer die erforderliche Zubereitungszeit. Um eine andere Drehzahleinstellung zu wählen, den Drehzahlwählschalter vor oder während des Drückens der Taste für normale Drehzahl auf die bevorzugte Einstellung drehen.
Beim Benutzen der Taste für Turbodrehzahl arbeitet das Gerät mit maximaler Drehzahl. In diesem Fall kann die Drehzahl nicht mit dem Drehzahlwählschalter eingestellt werden.
Die Zutaten durch langsame Auf- und Abdrehbewegungen des Geräts mischen.



Gebrauch des Pürirstabs

Setzen Sie den Pürirstab auf die Motoreinheit und drücken Sie darauf, bis sie verriegelt ist.
Zum Einschalten des Geräts die Taste für normale oder Turbo Drehzahl gedrückt halten. Beim Benutzen der Taste für normale Drehzahl kann die Drehzahl mit dem Drehzahlwählschalter eingestellt werden. Je höher die Drehzahl, desto kürzer die erforderliche Zubereitungszeit. Um eine andere Drehzahleinstellung zu wählen, den Drehzahlwählschalter vor oder während des Drückens der Taste für normale Drehzahl auf die bevorzugte Einstellung drehen.
Um den Pürirstab zu entriegeln, drücken Sie auf die Freigabestaste und nehmen Sie den Pürirstab ab.
Benutzen Sie immer den mitgelieferten Messbecher, um Obst, Gemüse und kleinere Fleischstücke zu pürieren und zu zerkleinern.



Verwendung des Handmixers

Setzen Sie den Schneebesenfuß auf die Motoreinheit und drücken Sie darauf, bis er verriegelt ist.
Setzen Sie die Schutzvorrichtung in den Schneebesenfuß. Um die Schutzvorrichtung aus dem Schneebesenfuß zu entfernen, ziehen Sie einfach die Schutzvorrichtung von Schneebesenfuß ab.
Zum Einschalten des Geräts die Taste für normale oder Turbo Drehzahl gedrückt halten. Beim Benutzen der Taste für normale Drehzahl kann die Drehzahl mit dem Drehzahlwählschalter eingestellt werden. Je höher die Drehzahl, desto kürzer die erforderliche Zubereitungszeit. Um eine andere Drehzahleinstellung zu wählen, den Drehzahlwählschalter vor oder während des Drückens der Taste für normale Drehzahl auf die bevorzugte Einstellung drehen.
Um Nebensächliche Zutaten, wie z.B. Eiweiß, Sahne, Instantdesserts, sowie Eier und Zucker für Kuchen können eingerührt werden.



REINIGUNG UND PFLEGE

Vor der Reinigung des Geräts immer den Netzstecker ziehen.
Reinigen Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch. Verwenden Sie niemals scharfe oder scheuernde Reiniger, Topfreiniger oder Stahlwolle. Dies würde das Gerät beschädigen.
Tauchen Sie das elektrische Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Das Gerät ist nicht spülmaschinenfest.
Die Komponenten sind nicht spülmaschinenfest. Wenn Sie Hitze oder ätzende Reinigungsmittel ausgesetzt werden, können Sie sich verformen oder verfärben.



Umwelt

Dieses Gerät darf am Ende seiner Lebenszeit nicht im Hausmüll entsorgt werden, sondern muss an einer Sammelstelle für das Recyceln von elektrischen und elektronischen Haushaltsgeräten abgegeben werden. Das Symbol auf dem Gerät, in der Bedienungsanleitung und auf der Verpackung macht Sie auf dieses wichtige Thema aufmerksam. Die diesem Gerät verwendeten Materialien können recycelt werden. Durch

das Recyceln gebrauchter Haushaltsgeräte leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Umweltschutz. Fragen Sie Ihre örtliche Behörde nach Informationen über eine Sammelstelle.

Support

Sämtliche verfügbaren Informationen und Ersatzteile finden Sie unter www.tristar.eu!

ES Manual de instrucciones

SEGURIDAD

- Si ignora las instrucciones de seguridad, eximirá al fabricante de toda responsabilidad por posibles daños.
- Si el cable de alimentación está dañado, corresponde al fabricante, al representante o a una persona de cualificación similar su reemplazo para evitar peligros.
- Nunca mueva el aparato tirando del cable y asegúrese de que no se pueda enredar con el cable.
- El usuario no debe dejar el aparato sin supervisión mientras esté conectado a la red eléctrica.
- Este aparato se debe utilizar únicamente para el uso doméstico y sólo para las funciones para las que se ha diseñado.
- Este aparato no debe ser utilizado por niños menores de 8 años. Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de los 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o que no tengan experiencia ni conocimientos, si son supervisados o instruidos en el uso del aparato de forma segura y entienden los riesgos implicados. Los niños no pueden jugar con el aparato. Mantenga el aparato y el cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años. Los niños no podrán realizar la limpieza ni el mantenimiento reservado al usuario a menos que tengan más de 8 años y cuenten con supervisión.

USO

- Para protegerse contra una descarga eléctrica, no sumerja el cable, el enchufe ni el aparato en el agua o cualquier otro líquido.
- No deje que los niños usen el dispositivo sin supervisión.
- Apague el aparato y desconéctelo de la alimentación antes de cambiar accesorios o acercarse a piezas que se muevan durante el uso.
- Desconecte siempre el dispositivo de la alimentación si está sin supervisión y antes de montarlo, desmontarlo o limpiarlo.
- Es absolutamente necesario mantener este aparato limpio en todo momento porque entra en contacto directo con los alimentos.
- NOTA: Las cuchillas picadoras están muy afiladas; evite el contacto físico con ellas cuando vacíe y limpie el aparato, ya que podría sufrir lesiones graves.
- Este aparato se ha diseñado para el uso en el hogar y en aplicaciones similares, tales como:

- Zonas de cocina para el personal en tiendas, oficinas y otros ambientes de trabajo.
- Cortar líquidos, como por ejemplo productos lácteos, salsas, zumos de frutas, sopas, bebidas combinadas y batidos.
- Mezclar ingredientes blandos, como manteca o mayonesa.
- Hacer puré con ingredientes cocinados, por ejemplo, para potitos.
- Coloque la varilla mezcladora en la base hasta que suene un clic.
- Sumérja la protección de la cuchilla completamente en los ingredientes para evitar que salpique.
- Mantenga pulsado el botón de velocidad normal o turbo para encender el aparato. Si utiliza el botón de velocidad normal, puede ajustar la velocidad con el selector. Cuanto más alta sea la velocidad, menos tiempo necesitará. Para seleccionar una velocidad diferente, ajuste el selector antes o mientras está pulsando el botón de velocidad normal.
- Si utiliza el botón de velocidad turbo, el aparato funciona a máxima velocidad. En este caso, no podrá ajustar la velocidad con el selector. Los ingredientes moviendo el aparato lentamente arriba y abajo y en círculos.

Utilización de la picadora

- La batidora de mano ha sido diseñada para:
 - Batir líquidos, como por ejemplo productos lácteos, salsas, zumos de frutas, sopas, bebidas combinadas y batidos.
 - Mezclar ingredientes blandos, como manteca o mayonesa.
 - Hacer puré con ingredientes cocinados, por ejemplo, para potitos.
 - Coloque la varilla mezcladora en la base hasta que suene un clic.
 - Sumérja la protección de la cuchilla completamente en los ingredientes para evitar que salpique.
 - Mantenga pulsado el botón de velocidad normal o turbo para encender el aparato. Si utiliza el botón de velocidad normal, puede ajustar la velocidad con el selector. Cuanto más alta sea la velocidad, menos tiempo necesitará. Para seleccionar una velocidad diferente, ajuste el selector antes o mientras está pulsando el botón de velocidad normal.
 - Si utiliza el botón de velocidad turbo, el aparato funciona a máxima velocidad. En este caso, no podrá ajustar la velocidad con el selector. Los ingredientes moviendo el aparato lentamente arriba y abajo y en círculos.

Utilización de la batidora de brazo

- Coloque la batidora de brazo sobre la unidad del motor y presione hasta que se bloquee.

Mantenga pulsado el botón de velocidad normal o turbo para encender el aparato. Si utiliza el botón de velocidad normal, puede ajustar la velocidad con el selector. Cuanto más alta sea la velocidad, menos tiempo necesitará. Para seleccionar una velocidad diferente, ajuste el selector antes o mientras está pulsando el botón de velocidad normal.

Para desbloquear la batidora de brazo, presione los botones de desbloqueo y saque la batidora de brazo.

Utilice siempre el vaso de medición suministrado para hacer puré de y cortar fruta, verduras y pequeños trozos de carne.

Utilización de la batidora de mano

- Coloque el soporte para el batidor sobre la unidad del motor y presione hasta que se bloquee.
- Coloque la protección en el soporte para el batidor. Para retirar la protección del soporte para el batidor, tire de la protección para sacarla del soporte para el batidor.

Mantenga pulsado el botón de velocidad normal o turbo para encender el aparato. Si utiliza el botón de velocidad normal, puede ajustar la velocidad con el selector. Cuanto más alta sea la velocidad, menos tiempo necesitará. Para seleccionar una velocidad diferente, ajuste el selector antes o mientras está pulsando el botón de velocidad normal.

Puede mezclar ingredientes como claras de huevos, crema, postres instantáneos y huevos y azúcar para pasteles.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Desenchufe siempre el aparato de la toma de corriente antes de limpiarlo.
- Limpie el equipo con un paño húmedo. No utilice limpiadores fuertes ni abrasivos, estropajos ni lana de acero, ya que dañarían el aparato.

Nunca sumerja el aparato en agua ni en ningún otro líquido.

Este aparato no se puede lavar en lavavajillas.

Los componentes no se pueden lavar en lavavajillas. Si se expone al calor o a detergentes cáusticos podrían deformarse o perder el color.

EMBALAJE

- Este aparato no debe desecharse con la basura doméstica al final de su vida útil, sino que se debe entregar en un punto de recogida para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. Este símbolo en el aparato, manual de instrucciones y embalaje quiere atraer su atención sobre esta importante cuestión. Los materiales utilizados en este aparato se pueden reciclar. Mediante el reciclaje de electrodomésticos, usted contribuye a fomentar la protección del medioambiente. Solicite más información sobre el logotipo por terceros num diccionario, enciclopedia o base de datos electrónica que contiene un manual de referencia.

RECICLAJE SEPARADA/CONSULTE AS DIRETRIZES DA SUA AUTARQUIA LOCAL

- Os materiais do produto e da embalagem são recicláveis e estão sujeitos à responsabilidade alargada do fabricante. Elimine-os em separado, seguindo os símbolos ilustrados na embalagem, para um tratamento de resíduos mais correto. O logótipo Triman apenas é válido em França.

SOPORTE

Puede encontrar toda la información y recambios en www.tristar.eu!

PT Manual de Instruções

SEGURANÇA

EN | Instruction manual
NL | Gebruiksaanwijzing
FR | Mode d'emploi
DE | Bedienungsanleitung
ES | Manual de usuario
PT | Manual de utilizador
IT | Manuale utente
SV | Bruksanvisning
PL | Instrukcja obsługi
CS | Návod na použití
SK | Návod na použitie
RU | Руководство по эксплуатации



MX-4839

PARTS DESCRIPTION / ONDERDELENBESCHRIJVING / DESCRIPTION DES PIÈCES / TEILEBESCHREIBUNG /
DESCRIPCIÓN DE LAS PIEZAS / DESCRIÇÃO DOS COMPONENTES / DESCRIZIONE DELLE PARTI /
BESKRIVNING AV DELAR / OPIS CZĘŚCI / POPIS SOUČÁSTÍ / POPIS SÚČÁSTÍ / ПИСАНИЕ ЗАПЧАСТИ



WWW.TRISTAR.EU
Tristar Europe B.V. | Swaardenstraat 65
5048 AV Tilburg | The Netherlands

- Non lasciare che i bambini utilizzino il dispositivo senza supervisione.
- Spegnere l'apparecchio e scollarlo dalla presa di rete prima di cambiare gli accessori o di avvicinarsi alle parti mobili quando in uso.
- Scollegare sempre il dispositivo dall'alimentazione se lasciato incustodito e prima dell'assemblaggio, il disassemblaggio o la pulizia.
- È assolutamente necessario pulire l'apparecchio prima che esso venga in contatto con gli alimenti.
- NOTA: Le lame per tritare sono molto affilate; evitare il contatto fisico mentre si svuota e pulisce l'apparecchio per non incorrere nel rischio di ferirsi gravemente.
- Questo apparecchio è concepito per uso domestico e applicazioni simili come:

- Aree cucine per il personale in negozi, uffici e altri ambienti lavorativi.
- Per i clienti in hotel, motel e altri ambienti di tipo residenziale.
- Ambienti di tipo Bed and breakfast.
- Fattorie.

CE Questo prodotto è conforme alle prescrizioni applicabili contenute nelle normative o direttive europee.

EAC Il Marchio di Conformità Eurasistica (EAC) è un marchio di certificazione per i prodotti conformi a tutti i regolamenti tecnici dell'Unione Doganale Eurasistica.

EU Questo simbolo è utilizzato per marcire i materiali destinati al contatto con gli alimenti nell'Unione Europea come stabilito dal Regolamento (CE) N° 1935/2004.

Green Dot The Green Dot è un marchio registrato di Der Grüne Punkt – Duales System Deutschland GmbH ed è protetto come marchio in tutto il mondo. Il logo può essere utilizzato unicamente dai clienti di DSD GmbH titolari di un valido contratto di utilizzo del marchio o da società di gestione dei rifiuti impegnate all'interno della Federazione Federale di Germania. Quanto sopra si applica anche alla riproduzione del logo da parte di terzi in un dizionario, un'encyclopédia o una banca dati elettronica contenente un manuale di riferimento.

Racolta differenziata dei rifiuti Racolta differenziata dei rifiuti / Controlla le linee guida del tuo comune

Recycling Il prodotto e i materiali di imballaggio sono riciclabili, a condizione che la responsabilità del produttore sia estesa. Smaltirli separatamente, seguendo i simboli di imballaggio illustrati, per un ottimale trattamento dei rifiuti. Il logo Triman è valido solo in Francia.

Recycling Il simbolo, il logo o l'icona del riciclaggio universale è un emblema riconosciuto a livello internazionale utilizzato per designare i materiali riciclabili. Il simbolo del riciclaggio è di dominio pubblico e non è un marchio.

Recycling I rifiuti elettrici non vanno smaltiti insieme ai rifiuti domestici. Provvedere al riciclo dove esistono strutture. Effettuare la verifica presso l'autorità locale o il negozio in loco per ottenere consigli sul riciclaggio.

DESCRIZIONE DELLE PARTI

- Controllor velocità
- Pulsante velocità normale
- Pulsante velocità turbo
- Blocco
- Frusta in acciaio inox
- Misurino
- Frusta
- Tritatutto

PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO

- Estrarre apparecchio e accessori dall'imballaggio. Rimuovere adesivi, pellicola protettiva o plastica dall'apparecchio.
- Prima di usare l'apparecchio per la prima volta, pulire tutte le parti amovibili con un panno umido. Non utilizzare mai prodotti abrasivi.
- Inserire il cavo di alimentazione nella presa. (Nota: assicurarsi che il voltaggio indicato sul dispositivo corrisponda alla tensione locale prima di collegarlo). Voltaggio 220V-240V~ (50/60Hz).
- Non utilizzare mai in modo continuativo il frullatore per un periodo superiore a 1 minuto, dopo questo lasso di tempo lasciar raffreddare il frullatore per 5 minuti.
- Le lame del disco di taglio e sminuzzatore e lo sminuzzatore della lama sono molto affilate; non toccare per evitare serie lesioni.

USO

Uso del tritattutto

- Il frullatore a immersione è inteso per:
 - mescolamento di liquidi, ad es. latte, succhi, succi di frutta, zuppe, bevande e frullati;
 - miscelazione di ingredienti morbidi, ad es. panetti di burro o maionese, puré di ingredienti cotti, ad es. per le papette per neonati;
 - Mettere la frusta in acciaio inox sulla base fino a quando non scatta. Immagazzinare completamente la protezione della lama negli ingredienti per evitare spruzzi.
- Premere e tenere premuto il pulsante velocità normale o turbo per commutare sull'apparecchio. Quando si usa la velocità normale, è possibile regolare la velocità con il selettore di velocità. Più alta è la velocità, minore è il tempo di lavorazione necessario. Per selezionare un'impostazione di velocità diversa, portare il selettore di velocità all'impostazione preferita prima o mentre si preme il pulsante della velocità normale.
- Quando si usa il pulsante di velocità turbo, l'apparecchio funziona alla velocità massima. In questo caso non è possibile regolare la velocità con il selettore di velocità.
- Mescola gli ingredienti muovendo l'apparecchio lentamente verso l'alto e il basso e in cerchio.

Uso del miscelatore

- Collocare il miscelatore sull'unità motore e premere finché non si blocca.
- Premere e tenere premuto il pulsante velocità normale o turbo per commutare sull'apparecchio. Quando si usa la velocità normale, è possibile regolare la velocità con il selettore di velocità. Più alta è la velocità, minore è il tempo di lavorazione necessario. Per selezionare

un'impostazione di velocità diversa, portare il selettore di velocità all'impostazione preferita prima o mentre si preme il pulsante della velocità normale.

• Per sbloccare il miscelatore, premere i pulsanti di rilascio ed estrarre il miscelatore.

• Utilizzare sempre il misurino in dotazione per purea di frutta e frutta sminuzzata, verdura e piccoli pezzi di carne.

Uso del frullatore a mano

• Collegare il supporto frusta sull'unità motore e premere finché non si blocca.

• Collegare la protezione sul supporto frusta. Per rimuovere la protezione dal supporto frusta, estrarre il protettore del supporto.

• Premere e tenere premuto il pulsante velocità normale o turbo per commutare sull'apparecchio. Quando si usa la velocità normale, è possibile regolare la velocità con il selettore di velocità. Più alta è la velocità, minore è il tempo di lavorazione necessario. Per selezionare un'impostazione di velocità diversa, portare il selettore di velocità all'impostazione preferita prima o mentre si preme il pulsante della velocità normale.

• È possibile aggiungere altri ingredienti come albumine, panna, dessert istantanei e uova e zucchero per i dolci.

PULIZIA E MANUTENZIONE

• Stilare sempre la spina dalla presa prima di pulire l'apparecchio.

• Pulire l'apparecchio con un panno umido. Non utilizzare detergenti aggressivi e abrasivi, spugnette abrasive o pagliette d'acciaio, per non danneggiare l'apparecchio.

• Non immergere mai l'apparecchio elettrico in acqua o altri liquidi. L'apparecchio non è lavabile in lavastoviglie. I componenti non sono adatti per il lavaggio in lavastoviglie. Se esposti a calore o detergenti aggressivi potrebbero deformarsi o scolorire.

AMBIENTE

Green Dot Questo apparecchio non deve essere posto tra i rifiuti domestici alla fine del suo ciclo di vita, ma deve essere smaltito in un centro di riciclaggio per dispositivi elettrici ed elettronici domestici. Questo simbolo sull'apparecchio, il manuale di istruzioni e la confezione sottolineano tale importante questione. I materiali usati in questo apparecchio possono essere riciclati. Riciclando gli apparecchi domestici è possibile contribuire alla protezione dell'ambiente. Contattare le autorità locali per informazioni in merito ai punti di raccolta.

Assistenza Tutte le informazioni e le parti di ricambio sono disponibili sul sito [www.tristar.eu!](http://www.tristar.eu)

SV Instruktionshandbok

SÄKERHET

• Om dessa säkerhetsanvisningar ignoreras kan inget ansvar utkrävas av tillverkaren för eventuella skador som uppkommer.

• Om nätsladden är skadad måste den bytas ut till tillverkaren, dess servicerepresentant eller liknande kvalificerade personer för att undvika fara.

• Flytta aldrig apparaten genom att dra den i sladden och se till att sladden inte kan trassla in sig.

• Användaren får inte lämna apparaten obevakad när den är ansluten till elnätet.

• Denna apparat får endast användas för hushållsändamål och endast för det syfte den är konstruerad för.

• Apparaten ska inte användas av barn som är yngre än 8 år. Apparaten kan användas av barn från och med 8 års ålder och av personer med ett fysiskt, sensoriskt eller mentalt handikapp eller brist på erfarenhet och kunskap om de överväkak eller instrueras om hur apparaten ska användas på ett säkert sätt och förstå de risker som kan uppstå. Barn får inte leka med apparaten. Häll apparaten och nätkabeln utom räckhåll för barn som är yngre än 8 år. Rengöring och underhåll får inte utföras av barn sävåda de inte är äldre än 8 år och överväkak.

• För att undvika elektriska stötar ska du aldrig sänka ned sladden, kontakten eller apparaten i vatten eller någon annan vätska.

• Låt inte barn använda enheten utan tillstånd. Stäng av apparaten och koppla från strömförserjningen innan du byter tillbehör eller delar som rör sig under användning.

• Koppla alltid bort enheten från eluttaget om den lämnas obevakad och innan montering, demontering eller rengöring.

• Det är absolut nödvändigt att apparaten alltid är ren eftersom den kommer i direkt kontakt med livsmedel.

• Obs! Hackknivarna är mycket vassa. Undvik fysisk kontakt när du tömmer eller rengör enheten, annars riskerar du allvarliga skador.

• Denna apparat är avsedd för hushållsbruk och liknande användningsområden, såsom:

- Personalkök i butiker, på kontor och i andra arbetsmiljöer.
- Av gäster på hotell, motell och andra liknande boendemiljöer.
- "Bed and breakfast" och liknande boendemiljöer.
- Bondgårdar.

ANVÄNDNING

• Placer stavmixern på motorenheten och tryck tills den läses fast.

• Tryck på och håll i hastighetsknappen för normal hastighet eller turbohastighet på apparaten. När du använder knappen för normal hastighet så kan du anpassa hastigheten med hastighetsreglaget. Ju högre hastighet desto kortare bearbetningstid krävs. För att välja en annan hastighet vrider du hastighetsreglaget till önskad inställning innan eller under tiden du trycker på knappen för normal hastighet.

• När du använder turbohastighetsknappen körss apparaten på högsta hastighet och du kan du istället hastigheten med hastighetsreglaget.

• Blanda ingredienser genom att röra apparaten upp och ner i en cirkelrörelse.

Använda stavmixern

• Placer stavmixern på motorenheten och tryck tills den läses fast.

• Tryck på och håll i hastighetsknappen för normal hastighet eller turbohastighet på apparaten. När du använder knappen för normal hastighet så kan du anpassa hastigheten med hastighetsreglaget. Ju högre hastighet desto kortare bearbetningstid krävs. För att välja en annan hastighet vrider du hastighetsreglaget till önskad inställning innan eller under tiden du trycker på knappen för normal hastighet.

• För att få upp stavmixern, tryck på lossningsknapparna och ta bort stavmixern.

• Använd alltid den medföljande matkötkoppen för att puréera och hacka frukt, grönsaker och små köttbitar.

Användning av handmixer

• Placer handmixern på motorenheten och tryck tills den läses fast.

• Tryck på och håll i hastighetsknappen för normal hastighet eller turbohastighet på apparaten. När du använder knappen för normal hastighet så kan du anpassa hastigheten med hastighetsreglaget. Ju högre hastighet desto kortare bearbetningstid krävs. För att välja en annan hastighet vrider du hastighetsreglaget till önskad inställning innan eller under tiden du trycker på knappen för normal hastighet.

• För att få upp handmixern, tryck på knappen för normal hastighet.

• Använd vispstenen för att fånga upp vatten och smältat.

RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

• Ta alltid ut kontakten ur vägguttaget när enheten rengörs.

• Rengör apparaten med en fuktig trasa. Använd aldrig slipande rengöringsmedel, kökssvampar (av Scotch-Brite-typ) eller stålfull.

• Sänk aldrig ner den elektriska apparaten i vatten eller annan vätska.

• Komponenter är inte lämpliga för rengöring i diskmaskin. Om de utsätts för värme eller frätande rengöringsmedel kan de få fel form eller bli missfärgas.

OMGIVNING

• Denna apparat ska ej slängas bland vanligt hushållsavfall när den slutat fungera. Den ska slängas vid en återvinningstation för elektriskt och elektroniskt hushållsavfall. Denna symbol på apparaten, bruksanvisningen och förpackningen gör dig uppmärksam på detta. Materialen som används i denna apparat kan återvinnas. Genom att återvinna hushållsapparater gör du en viktig insats för att skydda vår miljö. Fråga de lokala myndigheterna var det finns insamlingsställen.

OMGIVNING

• Denna apparat ska ej slängas bland vanligt hushållsavfall när den slutat fungera. Den ska slängas vid en återvinningstation för elektriskt och elektroniskt hushållsavfall. Denna symbol på apparaten, bruksanvisningen och förpackningen gör dig uppmärksam på detta. Materialen som används i denna apparat kan återvinnas. Genom att återvinna hushållsapparater gör du en viktig insats för att skydda vår miljö. Fråga de lokala myndigheterna var det finns insamlingsställen.

OMGIVNING

• Denna apparat ska ej slängas bland vanligt hushållsavfall när den slutat fungera. Den ska slängas vid en återvinningstation för elektriskt och elektroniskt hushållsavfall. Denna symbol på apparaten, bruksanvisningen och förpackningen gör dig uppmärksam på detta. Materialen som används i denna apparat kan återvinnas. Genom att återvinna hushållsapparater gör du en viktig insats för att skydda vår miljö. Fråga de lokala myndigheterna var det finns insamlingsställen.

OMGIVNING

• Denna apparat ska ej slängas bland vanligt hushållsavfall när den slutat fungera. Den ska slängas vid en återvinningstation för elektriskt och elektroniskt hushållsavfall. Denna symbol på apparaten, bruksanvisningen och förpackningen gör dig uppmärksam på detta. Materialen som används i denna apparat kan återvinnas. Genom att återvinna hushållsapparater gör du en viktig insats för att skydda vår miljö. Fråga de lokala myndigheterna var det finns insamlingsställen.

OMGIVNING

• Denna apparat ska ej slängas bland vanligt hushållsavfall när den slutat fungera. Den ska slängas vid en återvinningstation för elektriskt och elektroniskt hushållsavfall. Denna symbol på apparaten, bruksanvisningen och förpackningen gör dig uppmärksam på detta. Materialen som används i denna apparat kan återvinnas. Genom att återvinna hushållsapparater gör du en viktig insats för att skydda vår miljö. Fråga de lokala myndigheterna var det finns insamlingsställen.

OMGIVNING

• Denna apparat ska ej slängas bland vanligt hushållsavfall när den slutat fungera. Den ska slängas vid en återvinningstation för elektriskt och elektroniskt hushållsavfall. Denna symbol på apparaten, bruksanvisningen och förpackningen gör dig uppmärksam på detta. Materialen som används i denna apparat kan återvinnas. Genom att återvinna hushåll

- Tento spotrebčí nesmí používať děti mladších 8 let. Tento spotrebčí mohou osoby starší 8 let a lidé se sníženými fyzičkými, smyslovými nebo mentálnimi schopnostmi či nedostatkem zkušenosť a znalostí používať, pouze pokud jsou pod dohledem nebo dostali instrukce týkající se bezpečného používania prístroja a rozumí možným rizikom. Děti si nesmí hrát se spotrebčí. Udržujte spotrebčí a kabel mimo dosah dětí mladších 8 let. Čistení a údržbu nemohou vykonávať děti, které jsou mladší 8 let a bez dozoru.
- Abyste se ochránili před elektrickým výbojem, neponoufjte napájecí kabel, zástrčku či spotrebčí do vody či jiné tekutiny.
- Nikdy nenechávejte děti používať zařízení bez dohledu.
- Před výmou doplňků nebo dotykání se součástí, které se při provozu pohybují, vypněte přístroj a vytáhněte jej ze zásuvky.
- Zařízení vždy vypněte ze zásuvky, když je bez dozoru, i před jeho sestavením, rozebráním nebo čištěním.
- Je naprostou nezbytnou udrižovat vždy tento spotrebčí čistý, jelikož přichází do styku s jídlem.
- POZNÁMKA:** Krájec nože jsou velmi ostré. Vyhneťte se vyprazdňování a čištění spotrebčí fyzičkemu kontaktu s nimi, protože byste se mohli vžádno zranit.
- Tento spotrebčí je určený k použití v domácnosti a k podobnému používání, jako například:

- kuchyňský personál v obchodech, kancelářích a na jiných pracovištích.
- Klienti v hotelích, motelech a jiných ubytovacích zařízeních.
- V penzionech.
- Na statích a farmách.

Tento výrobek splňuje požadavky na shodu s platnými evropskými předpisy nebo směrnicemi.

Euroasijská značka shody (EAC) je certifikační značka označující výrobky, které splňují všechny technické předpisy Euroasijské celní unie.

Tento symbol slouží v Evropské unii k označení materiálů uznávaných pro kontakt s potravinami, jak definuje nařízení ES č. 1935/2004.

Zelená tečka je registrovaná ochranná známka Der Grüne Punkt – Duales System Deutschland GmbH a je celosvětově chráněna jako ochranná známka. Logo mohou používat pouze zákazníci společnosti DSD GmbH, kteří mají plnou smlouvu o používání ochranné známky, nebo společnosti zabývající se na kládáním s odpady na území Spolkové republiky Německo. Platí to i pro reprodukci loga třetími stranami ve slovnících, encyklopédii nebo elektronických databázích obsahujících referenční příručku.

Separovaný sběr / Ovězte si pokyny místních orgánů.

V rámci rozšířené zodpovědnosti výrobce lze produkt i obalové materiály recyklovat. V žámu efektivnějšího nakládání s odpadem je likvidujte zvláště podle symbolů na balení. Logo Triman platí pouze ve Francii.

Univerzální symbol recyklace, logo nebo ikona je mezinárodně uznávaný symbol používaný k označení recyklovatelných materiálů. Symbol recyklace je veřejně dostupný a není ochrannou známkou.

Elektroodpad by se neměl likvidovat společně s domovním odpadem. Máte-li k tomu možnost, tříděte prosím odpad. Informace o spotřebici získáte na místním úřadě nebo v místním obchodě.

POPSOUČÁSTÍ

- 1. Volič rychlosti
- 2. Tlačidlo normální rychlosti
- 3. Tlačidlo turbo rychlosti
- 4. Zamýkaní
- 5. Týč z nerezové oceli
- 6. Odmerka
- 7. Sleháč
- 8. Sekáček

PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

- Spotrebčí a příslušenství vyměňte z krabice. Ze spotrebčí odstraňte náplň, ochrannou fólii nebo plast.
- Před prvním použitím tohoto spotrebčí otevřete všechny odnímatelné součásti vlníkového hadice. Nikdy nepoužívejte brusné čisticí prostředky.
- Zapojte napájecí kabel do zásuvky. (Poznámká: Před prvním zapojením spotrebčí se ujistěte, že napětí, které je uvedeno na jeho štítku, odpovídá napětí v dané zásuvce. Napětí 220 V-240 V-50/60 Hz).
- Mixér nikdy nepoužívejte déle než 1 minutu nepřetržitě, po této době nechtejte mixér 5 minut vychladit.
- Nože krájecího a strouhacího kolečka a sekací nůž jsou velmi ostré, předejdeťte fyzičkemu kontaktu, mohli byste se vžádno zranit.

POUŽITÍ

Použití sekáčku

- Tyčový mixér je vhodný pro:
- Mixování tekutin, např. mlékárenských produktů, omáček, ovocných šťáv, polévek, mléčných nápojů a šakáu.
- Mixování měkkých přísal, např. palácinkového těsta nebo majonézy.
- Rozmílení vafencových přísal, např. přípravy dětského jídla.
- Vložte tyč až do základny, dokud to nezaklikne.
- Ponorte tyč až po ochranu nože do potravin, abyste předešli roztržkutu potravin.
- Stiskněte a podržte tlačidlo normální nebo turbo rychlosti pro spuštění přístroje. Když použijete tlačidlo normální rychlosti, můžete rychlosť přizpůsobit pomocí méně rychlosti. O co je větší rychlosť přístroje, o to kratší čas je potřebný k rozmixování potravin. Pro výběr nastavení jiné rychlosť otocete méně na žádoucí nastavení předitem nebo během toho, jak jste tlačidlo normální rychlosti.
- Míchejte přískydy krouživým pohybem pomalu nahoru a dolu.

to kratší čas je potřebný k rozmixování potravin. Pro výběr nastavení jiné rychlosť otocete méně na žádoucí nastavení předitem nebo během toho, jak jste tlačidlo normální rychlosti.

- Když použijete tlačidlo turbo rychlosti, přístroj na maximální rychlosť. V tomto případě nemůžete méně rychlosť otáček pomocí méně rychlosť.
- V turistických ubytovniach.
- Na farmách.

Použití ponorného mixéru

- Ponorný šleháč postavte na motorovou jednotku a zatlačte na ni, dokud nezapepadne.
- Stiskněte a podržte tlačidlo normální nebo turbo rychlosť pro spuštění přístroje. Když použijete tlačidlo normální rychlosti, můžete rychlosť přizpůsobit pomocí méně rychlosť. O co je větší rychlosť přístroje, o to kratší čas je potřebný k rozmixování potravin. Pro výběr nastavení jiné rychlosť otocete méně na žádoucí nastavení předitem nebo během toho, jak jste tlačidlo normální rychlosti.
- Po odjíďení ponorného šleháče stiskněte tlačidlo uvolnění a ponorný šleháč sejměte.
- Vždy používejte přiloženou odměrnou nádobu pro rozmixování nebo ponorný šleháč sejměte.

Použití ručního mixéru

- Držák šleháče postavte na motorovou jednotku a zatlačte na ni, dokud nezapepadne.
- Kryt umístěte na držák šleháče. Pro odstranění krytu z držáku šleháče stačí zatahnout kryt směrem od držáku šleháče.
- Stiskněte a podržte tlačidlo normální nebo turbo rychlosť pro spuštění přístroje. Když použijete tlačidlo normální rychlosti, můžete rychlosť přizpůsobit pomocí méně rychlosť. O co je větší rychlosť přístroje, o to kratší čas je potřebný k rozmixování potravin. Pro výběr nastavení jiné rychlosť otocete méně na žádoucí nastavení předitem nebo během toho, jak jste tlačidlo normální rychlosti.
- Míchejte metlou můžete šleháč suroviny jako snih z bílků, instantní krémky a vajíčka s cukrem nebo řídkou piškotovou nebo třená těsta.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Při čištění přístroje vždy vytáhněte zástrčku ze zásuvky.
- Spotrebčí vycistěte vlníkový hadicík. Nikdy nepoužívejte agresivní nebo abrazivní čisticí prostředky, škrabku ani drátku, které by mohly spotrebčí poškodit.

• Spotrebčí nikdy nepoufjoute do vody ani jiné kapalin. Spotrebčí není vhodný pro mytí v myčce.

- Součástí nejsou vhodné do myčky na nádobi. Když jsou vystaveny teplu či lepatlým čističům, mohou ztrátit tvář a barvu.

PROSTŘEDÍ

- Držák šleháče postavte na motorovou jednotku a zatlačte na ni, dokud nezapepadne.
- Kryt umístěte na držák šleháče. Pro odstranění krytu z držáku šleháče stačí zatahnout kryt směrem od držáku šleháče.
- Stiskněte a podržte tlačidlo normální nebo turbo rychlosť pro spuštění přístroje. Když použijete tlačidlo normální rychlosti, můžete rychlosť přizpůsobit pomocí méně rychlosť. O co je větší rychlosť přístroje, o to kratší čas je potřebný k rozmixování potravin. Pro výběr nastavení jiné rychlosť otocete méně na žádoucí nastavení předitem nebo během toho, jak jste tlačidlo normální rychlosti.

PREDSTŘEDÍ

- Držák šleháče postavte na motorovou jednotku a zatlačte na ni, dokud nezapepadne.

PODPORÁ

- Všetky dostupné informácie a náhradné diely nájdete na adrese www.tristar.eu.

SK Používateľská príručka

BEZPEČNOSŤ

- V prípade ignorovania týchto bezpečnostných pokynov sa výrobca vzdáva akejkoľvek zodpovednosti za vzniknutú škodu.
- Ak je napájací kábel poškodený, musí ho vymeniť výrobca, jeho servisný technik alebo podobné kvalifikované osoby, aby sa zamedzilo nebezpečenstvu.
- Zariadenie nikdy nepremiestňujte za kábel a dbajte na to, aby sa kábel nestočil.
- Používateľ nesmie nechať spotrebčí bez dozoru, keď je pripojený k napájaniu.
- Tento spotrebčí sa smie používať iba na špecifikované účely v domácom prostredí.
- Tento spotrebčí nesmiejú používať deti mladších ako 8 rokov. Tento spotrebčí je určený k používaniu detí starších ako 8 rokov. Tento spotrebčí je určený k používaniu detí starších ako 8 rokov a osoby, ktoré majú znížené fyzičké, senzorické alebo duševné schopnosti, alebo osoby bez patrčiacich skúseností a/alebo znalostí používať, iba pokial na nich dozorá osoba zodpovedná za ich bezpečnosť alebo ak ich táto osoba vopred poučí o bezpečnej obsluhe spotrebčí a priľahlých rizikach. Deti sa nesmú hrať so spotrebčíom. Spotrebčí a napájací kábel uchovávajte mimo dosahu detí mladších ako 8 rokov. Cistenie a údržbu nesmí vykonávať deti, ktoré sú mladšie ako 8 rokov a bez dozoru.

POUŽIVANIE

- Použitie sekáčka
- Ručný mixér je určený na:
- Mixovanie a mičanie tekutin, napr. mliečnych výrobkov, omáčok, ovocných šťáv a džusov, polevok, miešaných nápojov a mliečnych kokteľov.
- Miešanie jemných ingrediencií a prísal, napr. palacinek a palacinkového česta či cestíčka alebo majonézy.
- Rozmíkanie a rozláčenie varených prísal, napr. na spracovanie detského jedla.
- Dajte tyč S/S do základne až počkajte na výzvu zástrčky.
- Ponorte kryt čepelle úplne do ingrediencií a prísal, aby ste sa vyhli špliechaniu a fíkaniu.
- Slatice a podržte tlačidlo normálnej a turbo rychlosť na zapnutie zariadenia. Keď používate tlačidlo normálnej rychlosť, môžete prispôsobiť rychlosť pomocou meniča rychlosť. Cím je vyššia rychlosť prístroja, tym je kratší čas spracovania, ktorý sa vyzáduje. Aby ste vytáhli nastavenie odlišnej rychlosť, otočte menič rychlosť na žiaduce nastavenie predtym alebo počkajte na tlačidlo normálnej rychlosť.
- Keď používate tlačidlo turbo rychlosť, prístroj ide na maximálnu rychlosť. V tomto prípade nemôžete meniť rychlosť otáčok pomocou meniča.
- Zmiešajte príslušné očaranie a krúživým pohybom zariadenia pomaly horu a dolu a otáčaním.

Používanie ponorného mixéru

- Ponorný mixér namontuje na jednotku motora a zatlačte ho, dokiaľ nezaklikne.
- Slatice a podržte tlačidlo normálnej a turbo rychlosť na zapnutie zariadenia. Keď používate tlačidlo normálnej rychlosť, môžete prispôsobiť rychlosť pomocou meniča rychlosť. Cím je vyššia rychlosť prístroja, tym je kratší čas spracovania, ktorý sa vyzáduje. Aby ste vytáhli nastavenie odlišnej rychlosť, otočte menič rychlosť na žiaduce nastavenie predtym alebo počkajte na tlačidlo normálnej rychlosť.
- Na odistenie ponorného mixéru sláčite tlačidlo uvládnu a ponorný mixér vytiahnite.
- Na mixovanie a rozsekanie ovocia, zeleniny a malých kúskov mäsa vždy používajte dodanú odměrnú nádobu.

Používanie ručného mixéra

- Držák mixéru namontuje na jednotku motora a zatlačte ho, dokiaľ nezaklikne.
- Kryt dajte na držák mixéra. Na odstránenie krytu z držáku mixéra vytáhnite kryt z držáku mixéra.
- Slatice a podržte tlačidlo normálnej a turbo rychlosť na zapnutie zariadenia. Keď používate tlačidlo normálnej rychlosť, môžete prispôsobiť rychlosť pomocou meniča rychlosť. Cím je vyššia rychlosť prístroja, tym je kratší čas spracovania, ktorý sa vyzáduje. Aby ste vytáhli nastavenie odlišnej rychlosť, otočte menič rychlosť na žiaduce nastavenie predtym alebo počkajte na tlačidlo normálnej rychlosť.
- S tlačidlom na ťahanie je možné miestasťa potraviny, ako napríklad vajcia, smotanu, instantné dežerty a vajica s cukrom na koláče.
- Ak spotrebčí ponecháte bez dozoru a pred montážou, demontážou alebo čistením ho vždy odpojte od elektrickej siete.
- Je veľmi dôležité udržovať tento spotrebčí vždy čistý, kedže prichádzá do styku s potravinami.
- POZNÁMKA: Čepele na krájanie a sekanie sú veľmi ostré. Pri vyprázdňovaní a čistení zariadenia sa výhľadajte fyzickému kontaktu, mohli by ste sa vžádno zranit.
- Ak spotrebčí ponecháte bez dozoru a pred montážou, demontážou alebo čistením ho vždy odpojte od elektrickej siete.
- Nedovoľte detom, aby sa so spotrebčíom hrali bez dozoru.
- Pred výmenou príslušenstva a súčiastok vypnite spotrebčí a odpojte ho z prívodu el. energie.
- Ak spotrebčí ponecháte bez dozoru a pred montážou, demontážou alebo čistením ho vždy odpojte od elektrickej siete.
- Je veľmi dôležité udržovať tento spotrebčí vždy čistý, kedže prichádzá do styku s potravinami.
- POZNÁMKA: Čepele na krájanie a sekanie sú veľmi ostré. Pri vyprázdňovaní a čistení zariadenia sa výhľadajte fyzickému kontaktu, mohli by ste sa vžádno zranit.
- Ak spotrebčí ponecháte bez dozoru a pred montážou, demontážou alebo čistením ho vždy odpojte od elektrickej siete.
- Nedovoľte detom, aby sa so spotrebčíom hrali bez dozoru.
- Pred výmenou príslušenstva a súčiastok vypnite spotrebčí a odpojte ho z prívodu el. energie.
- Ak spotrebčí ponecháte bez dozoru a pred montážou, demontážou alebo čistením ho vždy odpojte od elektrickej siete.
- Je veľmi dôležité udržovať tento spotrebčí vždy čistý, kedže prichádzá do styku s potravinami.
- POZNÁMKA: Čepele na krájanie a sekanie sú veľmi ostré. Pri vyprázdňovaní a čistení zariadenia sa výhľadajte fyzickému kontaktu, mohli by ste sa vžádno zranit.
- Ak spotrebčí ponecháte bez dozoru a pred montážou, demontážou alebo čistením ho vždy odpojte od elektrickej siete.
- Nedovoľte detom, aby sa so spotrebčíom hrali bez dozoru.
- Pred výmenou príslušenstva a súčiastok vypnite spotrebčí a odpojte ho z pr